

Kev tu lub tshuab ua kom khaub ncaws qhuav

Lub tshuab txhua koj cov khaub ncaws cov khib nyiab tom qab txhua qhov kev ntim. Tsis tas li ntawd, xyas thiab tshem tawm lub tshuab ua kom khaub ncaws qhuav mus rau sab nraud ntawm koj lub tsev ob zaug hauv ib xyoso. Ua cov hauj lwm yooj yim no ua rau huab cua los ntawm koj cov khaub ncaws, tuo lub sij hawm ziab thiab hluav taws kub.



Lub Khoos Kas Kev Pab Cuam Huab Cua

Lub Koom Haum Pab Cuam Huab Cua pab cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev txo qis kev siv hluav taws xob thaum ua kom muaj kev nplij siab hauv lawv cov tsev. Kev txhim kho huab cua kuj tseem yuav ua rau koj lub tsev ib puag ncig muaj kev noj qab haus huv thiab nyab xeeb dua. Cov kev txhim kho no yog cov chaw ua hauj lwm pab huab cua nyob hauv koj cheeb tsam.

Yog tias koj qhov chaw nyob tsim nyog rau cov kev pab cuam huab cua, koj yuav tau txais ib los sis ntawm tshaj cov kev ntsuas kev siv hluav taws xob hauv qab no:

► Rwb thaiv tsev

Ntxiv rwb thaiv tsev rau nru tsev, phab ntsa, thiab qhov chaw rau khoom pab txo kev siv hluav taws xob thiab ua kom muaj kev nplij siab ntxiv.

► Cov Chaw Cua Xau Tawm

Cov xhaw diam cua txo qis cov quauv txias ua rau muaj qhov khoob los sis cov kab nrrib pleb hauv tsev thiab yuav ua rau huab cua zoo nyob sab hauv tsev.

► Hloov Kho Cov Kev Ua Hauj Lwm Ntawm Cua Sov

Kev kho los sis hloov lub tshuab cua zov tsis zoo los sis lub rhaub dej yuav txuag tau lub hluav taws xob thiab nyiaj.

► Cov Khoom Siv Txuag Hluav Taws Xob

Kev nruab cov taub dej tuav cov taub hau dej thiab cov taub hau da dej thiab ENERGY STAR® LED lub qhov muag teeb LED yuav txo koj li kev xiv hluav taws xob li xav tau.. Hloov lub tub yeess qub los sis lub tub yeess txias nrog ENERGY STAR cov khoom tshiab kuj tseem yuav txuag tau hluav taws xob thiab.



Rau Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntau Ntxiv

Ios sis ua kom tiav daim ntawv thov xov
tooj hu dawb1-866-HEATWIS (432-8947)

Ios sis mus saib <https://energyandhousing.wi.gov/>



Peb nyob ntawm no *rau* KOJ

Lwm Cov Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob

KEEP WISCONSIN WARM/COOL FUND

1-800-891-9276
www.kwwf.org

HEAT FOR HEROES

1-800-891-9276
www.heat4heroes.org

FOCUS ON ENERGY

1-800-762-7077
www.focusonenergy.com



Daim ntawv no yog tsim ua lwm hom ntawv rau cov
tib neeg muaj kev tsis taus thaum thov txog.



"Nws yog qhov nyuaj los thov rau kev pab thaum koj
nrhiaj tsis tau tsev neeg. Koj ua rau kuv xav hais
tias txhua yam yuav ua kom rov qab los zoo.
Kuv thov ua tsaug rau koj tag nrho kuv lub siab."

Kev Tau Txais Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab
Kev Pab Cuam Huab Cua

Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab Huab Cua Xyoo **2024-2025**

home energy+ yog dab tsi?

Home Energy Plus (HE+) suav nrog Wisconsin Lub Koom Haum Pab Cuam Hluav Taw Xob Rau Vaj Tsev (WHEAP), Cov Kev Pab Cuam Kev Huab Cua, thiab HE+ Lub Khoos Kas Pab Cuam. WHEAP muab kev pab kev them nqi cua sov, nqi hluav taws xob, thiab teeb meem kub ntxhov ntawm hluav taws xob. Weatherization pab cov neeg xauj tsev thiab cov tswy tsev txo qis siv hluav taws xob. HE + Lub Khoos Kas Pab Cuam muab cov kev pab cuam rau cov tswv tsev tsim nyog thiab qee tus neeg xauj tsev los kho los sis hluav laww cov lab npauv cua sov, cov tshuab dej sov xau los sis tsis ua hauj lwm, cov khoom xau, chav dej, thiab cov kav dej. Kev khaiv hauj lwm nrog tsoom fwv thiab lub xeev cov nyij, cov kev pab cuam muab kev pab them nqi hluav taws xob rau ntawm dua 200,000 tsev neeg thiab kev pab cuam huab cua txog ntawm dua 6,000 tsev neeg hauv Wisconsin txhua xyoo.

Leej twg thiaj tsim nyog tau txais?

Tej zaum koj tsev neeg tuaj yeem tsim nyog tau txais Wisconsin Lub Koom Haum Pab Cuam Hluav Taw Xob Rau Vaj Tsev (WHEAP), Cov Kev Pab Cuam Kev Huab Cua, thiab HE+ Lub Khoos Kas Pab Cuam, thiab HE+ Lub Khoos Kas Pab Cuam raws li ntawm yam laj thawj. Yog tias koj tsev neeg cov nyij tau los tag nrho (ua ntej them se thiab lwm yam kev txiav tawm) tsawg dua li cov nyij tau pom hauv daim duab hauv qab no, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais. Koj tuaj yeem thov rau ntawm koj lub koom haum WHEAP hauv cheeb tsam, hauv online, los sis hauv xov tooj.

Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	IB Lub Hlis	Cov Nyij Hlwv Tau Los Txhua Xyoo
1	\$3,061.08	\$36,733
2	\$4,002.92	\$48,035
3	\$4,944.83	\$59,338
4	\$5,886.75	\$70,641
5	\$6,828.58	\$81,943
6	\$7,770.50	\$93,246
7	\$7,947.08	\$95,365
8	\$8,123.67	\$97,484

Lub Khoos Kas HE+ siv txoj kev kuaj cov nyij tau los tah nrho ib hlis dhau los uas yog cov nyij xyoo los txiav txim rau qhov muaj kev tsim nyog tau txais kev pab cuam cov nyij tau los. Cov nyij tau los rau cov neeg uas ua hauj lwm rau tus kheej, neeg ua liaj ua teb, los sis cov neeg ua hauj lwm raws caij nyog yog saib raws cov ntawv sau se rau tsoom fwv xyoo dhau los.

Txhawm rau ua kom tiav daim ntawv thov hauv xov tooj, hu rau koj lub chaw lis hauj lwm hauv cheeb tsam los sis hu rau peb Lub Chaw Pab Cuam Qhua hauv xeev ntawm **1-800-506-5596**.

Wisconsin Lub Khoos Kas Home Energy yog dab tsi thiab nws ua hauj lwm li cas?

WHEAP txoj kev pab cuam yog ib-zaug them rau lub caij sov (Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1-Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 15). Cov peev nyij them ib feem ntawm cov nqi hluav taws xob, tab sis nws tsis yog yuav los them tag nrho cov nqi hluav taws xob ntawm tsev neeg. Qhov ntawm cov nyij them los pab cov txiay ntsig nyob ntawm ntawm yam, suav nrog tsev neeg coob li cas, tau nyij li cas, thiab cov nqi hluav taws xob. Feem ntawm cov nyij pab them nqi hluav taws xob raug them ncaj qha rau tsev neeg lub chaw siv hluav taws xob.

Hom nqi hluav taws xob twg tsim nyog tau txais kev pab?

Cov tsev rhuab cua sov nrog ntoo, roj nkev propane, roj nkev, hluav taws xob, los sis roj uas tuaj yeem tau txais kev pab cuam hluav taws xob. Koj tsev neeg kuj tseem yuav tsim nyog tau txais cov nyij them rau koj cov nqi hluav taws xob uas tsis yog cua sov los ntawm cov nyij tau los ntawm Wisconsin Lub Koom Haum Pab Cuam Pej Xeem.

Yog tias tam sim no koj yeej tseem tsis tau muaj cua sov los sis tej zaum yuav raug txiav

Kev pab daws teeb meem tuaj yeem siv tau yog tias koj tsis muaj cua sov, tau txais daim ntawv ceeb toom txiav, los sis tau ze rau roj thiab tsis tuaj yeem yuav tau ntxiv lwm. WHEAP cov koom haum muab tus xov tooj 24-teev pab cuam daws teeb meem thaum muaj xwm txheej ceev tom qab sij hawm ua hauj lwm. Kev pab tsis yog xwm txheej ceev yuav suav nrog cov ntauv ntawv hais txog yuav ua li cas xvo cov nqi hluav taws xob, kev tawm tswv yim txog kev siv nyij txiag thiab kev tswj nyij txiag, thiab kev them nyij rau lub chaw muab hluav taws xob.

HE + Lub Khoos Kas Pab Cuam kho thiab hluov

HE+ HVAC Lub Khoos Kas Pab Cuam tuaj yeem pab cuam Wisconsin cov tsev neeg uas tsim nyog tau txais kev pab cuam thaum lawv lub tshuab cua sov thawj zaug tsis muaj cua sov ua hauj lwm lossis tsis muaj kev nyab xeeb. Lub khoos k as tuaj yeem them rau kev kho los sis, hauv qee qhov xwm txheej, tag nrho kev hluov pauv ntawm qhov tsis ua hauj lwm. HE+ Water Conservation muab kev pab rau Wisconsin cov tsev neeg uas tsim nyog nrog kev kho los sis hluov cov dej xau los sis tsis ua hauj lwm, cov khoom xau, chav dej, thiab/cov kav dej. Hu rau koj koom haum WHEAP hauv cheeb tsam los sis Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Hluav Taws Xob thoob plaws xeev tam sim ntawd yog tias koj tab tom ntsib qhov tsis muaj cua sov.

Ahorro eléctrico; electrodomésticos

Un segundo frigorífico derrocha energía y puede costarle entre 60 y 180 dólares al año. Cuando no lo use, desenchufe el segundo frigorífico o congelador. Consulte a su compañía eléctrica local para obtener información acerca del reciclaje de frigoríficos y congeladores que ya no utilice.



**Yog xav paub ntxiv los sis ua kom
tiav daim ntawv thov hauv xov tooj**
hu rau tus xov tooj hu dawb **1-866-HEATWIS (432-8947)**
los sis mus saib <https://energyandhousing.wi.gov/>.

**Thov hauv oos lais rau WHEAP cov txiay
ntsig ntawm** <https://energybenefit.wi.gov>.

Cov kev pab cuam muaj nyob rau yam tsis hais txog haiv neeg.
xim tawv nqaj, poj niám los txiv neej, tub los ntxhais, hnub
nyoog, kev ntseeg, haiv neeg hauv teb chaws, los sis xiam oob
ghab los sis lub cev tsis taus.